

# Amtsblatt

Ausgabe A

## der Regierung zu Oppeln.

Stück 29

Oppeln, den 18. Juli 1925

1925

Bekanntmachungen für die nächste Nr. sind spätestens bis Dienstag, nachm. 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzusenden.

**Inhaltsverzeichnis.** Durchschnittsmarktpreise für Häute. — Schmiedezwangsinning in Oppeln. — Druckfehlerberichtigung zur Polizeiverordnung betr. die Errichtung und den Betrieb von Steinbrüchen pp. — Auswanderungsagent. — 6. Reichssteuervertellung. — Nachtragspolizeiverordnung über die bauliche Anlage, die innere Einrichtung und den Betrieb von Theatern. — Befohnung für Ermittlung eines Attentäters. — ungültiger Führerschein. — Märkte in Veßeln. — Anordnung gegen Zollwut. — Sicherstellung bezgl. Verletzung von Wasserrechten. — Schluß der Schonzeit für Rebhühner usw. — Wegeeinziehung.

Sonderbeilage: Anordnung betreffend Schwarzviehkontrolle.

## Deutsche, besucht die Bäder des besetzten Gebiets!!

### Bekanntmachungen der Zentral- u. Behörden.

**408.** Durchschnittspreise für Häute nach dem Bericht des Wirtschaftsverbandes Deutscher Abbeckerelunternehmer in Hamburg für Juni 1925:

|                      |       |    |            |
|----------------------|-------|----|------------|
| Rosshäute 220/— cm   | 19,—  | M. | pro Stück, |
| " 200/219 cm         | 14,25 | "  | pro Stück, |
| " —/199 cm           | 9,70  | "  | pro Stück, |
| Fohlenfelle          | 5,60  | "  | pro Stück, |
| Hindhäute            | —,39  | "  | pro Pfund, |
| Fresserfelle         | —,57  | "  | pro Pfund, |
| Kalbfelle            | —,70  | "  | pro Pfund, |
| Schaf- und Lammfelle | —,38  | "  | pro Pfund, |
| Regenfelle, trocken  | 1,85  | "  | pro Stück, |
| Büchelfelle          | —,35  | "  | pro Stück. |

Berlin W 9, den 3. Juli 1925.

Der Minister.

für Landwirtschaft, Domänen und Forsten.

### Bekanntmachungen der Regierung zu Oppeln.

**409.** Nachdem bei der Abstimmung sich die Mehrheit der beteiligten Gewerbetreibenden für die Einführung des Beitrittszwanges erklärt hat, ordne ich hiermit gemäß §§ 100 und 100 b der Reichsgewerbeordnung an, daß zum 1. September 1925 eine Zwangsinning für das Schmiedehandwerk, umfassend den Stadt- und Landkreis Oppeln mit Ausschluß der Bezirke der freien Schmiede-pp. Oppungen- zu Krappitz und Carlstruße OS. mit dem Sitz in Oppeln und dem Namen: „Schmiede-pp. zwangsinning zu Oppeln“ errichtet wird.

### Obwieszczenia urzędów centralnych i t. d.

**408.** Ceny przeciętne skór podług sprawozdania związku gospodarczego niemieckich przedsiębiorców opravstwa w Hamburg na czerwca r. 1925:

|                              |       |     |           |
|------------------------------|-------|-----|-----------|
| Skóry końskie 220/— cm       | 19,—  | mk. | za sztukę |
| " końskie 200/219 cm         | 14,25 | "   | "         |
| " końskie —/199 cm           | 9,70  | "   | "         |
| " żrebiąt . . . . .          | 5,60  | "   | "         |
| " bydlęce . . . . .          | —,39  | "   | za funt   |
| " żarłoków . . . . .         | —,57  | "   | "         |
| " cielęce . . . . .          | —,70  | "   | "         |
| " owcze i jagnięce . . . . . | —,38  | "   | "         |
| " kozie suche . . . . .      | 1,85  | "   | za sztukę |
| " kozlat . . . . .           | —,35  | "   | "         |

Berlin W 9, dnia 3-go lipca 1925 r.

Minister rolnictwa, domen i lasów.

### Uwladomienicia rejencji Opolskiej.

**409.** Ponieważ przy głosowaniu przeważała ilość interesowanych przemysłowców głosowała za zaprowadzeniem przymusowego przystąpienia, zarządzam niniejszym podług § 100 i 100 b ordynacyi przemysłowej Rzeszy, że zostaje urządzony na 1-go września 1925 r. cech przymusowy dla kowalstwa obejmujący powiat miejski i wiejski Oppeln z wyjątkiem obwodów wolnych cechów kowalskich pp. w Krappitz i Carlstruße OS. ze siedzibą w Oppeln i pod nazwą: „Schmiedezwangsinning zu Oppeln“.

Von dem genannten Zeitpunkt ab gehören sämtliche Gewerbetreibende, die das Schmiedehandwerk in dem genannten Bezirk ausüben, dieser Innung an.

Mit dem gleichen Zeitpunkt schliesse ich die freie Schmiedeinnung zu Oppeln.

Oppeln, den 8. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

**410.** In der in Stück 6 des Amtsblattes veröffentlichten Polizeiverordnung betr. die Einrichtung und den Betrieb von Steinbrüchen, Gräbereien und Gruben vom 19. Januar d. J. sind folgende Druckfehler enthalten, die ich zu berichtigen ersuche.

Auf Seite 52, unter § 2, Ziffer 4 muß es heißen „die Angabe“ statt „die Abgabe“.

auf Seite 53, letzte Zeile, muß es heißen „§ 913“ nicht „§ 213“.

auf Seite 54 unter § 7, 2. Zeile, muß es heißen „die auch außerhalb“ nicht „die nach außerhalb“.

auf Seite 55, unter § 10, 2. Absatz sind hinter dem Worte „Lager“ Trennungszahlen einzufügen.

auf Seite 56, unter § 15, 4. Absatz muß es heißen „am unteren Rande“ nicht „am unterem Rande“.

auf Seite 56, unter § 16 ist das „a)“ hinter „§ 16“ zu stellen.

Oppeln, den 8. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

**411.** Als Auswanderungsagent ist zugelassen worden:

Epekteur Gustav Erbs in Firma Hermann Erbs in Reisse für den Norddeutschen Lloyd in Bremen.

Oppeln, den 10. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

**412.** Betr. 6. Reichssteuerverteilung.

An Einkommen- und Körperschaftsteuereanteilen — Rest Juni 1925 — für das ehemalige Abkürzungsgebiet sind überwießen worden: für die Kreise 2 Pf., für die Städte, Landgemeinden und Amtsbezirke 20 Pf. für jeden Einwohner nach dem Verteilungsschlüssel.

Oppeln, den 11. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

**413.** Nachtrags-Polizeiverordnung über die bauliche Anlage, die innere Einrichtung und den Betrieb von Theatern, öffentlichen Versammlungsräumen und Zirkusanlagen.

Auf Grund des § 137 des Gesetzes über die allgemeine Landesverwaltung vom 30. 7. 1883 und der §§ 6, 12 und 15 des Gesetzes über die Polizeiverwaltung vom 11. 3. 1850 wird unter Zustimmung des Bezirksausschusses für den Umfang des Regierungsbezirks Oppeln folgendes verordnet:

§ 1. Die Nachtrags-Polizeiverordnung über die bauliche Anlage, die innere Einrichtung und

Od wymienionego terminu poczynszy należą wszyscy przemysłowcy, którzy się w wspomnianym obwodzie kowalstwem trudnią, do tegoż cechu.

W tej samej chwili rozwiązuje wolny cech kowalski w Oppeln.

Oppeln, dnia 8-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

**410.** W rozporządzeniu policyjnym tyczącem się urządzenia i utrzymywania w ruchu przedsiębiorstw kamieniołomów, kopalnisk i kopalni z dnia 19-go stycznia b. r., ogłoszonym w s. 6ej gazety urzędowej, zasły błędy drukarskie; proszę takowe poprawić.

Na stronie 52ej w § 2im cyfrze 4ej musi stać „die Angabe“ zamiast „die Abgabe“.

na stronie 53ej w ostatnim rzadku musi stać „§ 913“ a nie „§ 213“ na stronie 54ej w § 7ym, 2im rzadku musi stać „die auch außerhalb“ a nie „die nach außerhalb“.

na stronie 55ej w § 10ym, 2im ustępie trzeba wsunąć za słowem „Lager“ znak rozłącznika.

na stronie 56ej w § 15ym, 4ym ustępie musi stać „am unteren Rande“ a nie „am unterem Rande“.

na stronie 56ej w § 16ym trzeba umieścić „a)“ za „§ 16“.

Oppeln, dnia 8-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

**411.** Jako ajenta emigracyi dopuszczono: ekspedytora Gustav Erbs firmy Hermann Erbs w Neisse dla Norddeutscher Lloyd w Bremen.

Oppeln, dnia 10-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

**412.** Tyczyć się 6-go rozdziału podatku rzeszowego. Jako udziały podatku dochodowego i korporacyjnego — reszta na czerwiec 1925 r. — dla dawniejszego terenu plebiscytowego przekazano: powiatom po 2 fen., miastom, gminom wiejskim i obwodom dworskim po 20 fen., na mieszkańca podług dzielnika rozkładowego.

Oppeln, dnia 11-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

**413.** Dodatkowe rozporządzenie policyjne względem zakładu budowlanego, wewnętrznego urządzenia i przedsiębiorczego ruchu teatrów, lokali publicznych zgromadzeń i zakładów cyrkowych.

Na mocy § 137-go ustawy o ogólnej administracji krajowej z dnia 30. 7. 1883 r. i §§ 6-go, 12-go i 15-go ustawy o administracji policyjnej z dnia 11. 3. 1850 r. rozporządza się na obszar obwodu rejencyjnego Oppeln następująco:

§ 1. Dodatkowe rozporządzenie policyjne o zakładzie budowlanym, wewnętrznym urz-

den Betrieb von Theatern, öffentlichen Versammlungsräumen und Zirkusanlagen vom 3. 3. 1922 (Sonderbeilage zu Stüd 7 des Regierungs-Amtsblattes Seite 4 ff.) wird auf den ganzen Umfang des Regierungsbezirks Oppeln ausgedehnt.

§ 2. Die Polizeiverordnung über die bauliche Anlage, die innere Einrichtung und den Betrieb von Theatern, öffentlichen Versammlungsräumen und Zirkusanlagen vom 18. 6. 1909 (Sonderbeilage zu Nr. 29 des Amtsblattes) nebst den dazu ergangenen Nachtragsverordnungen vom 1. 5. 1918 (Amtsblatt Stüd 19 Nr. 259) und vom 3. 3. 1922 — siehe oben — wird wie folgt geändert:

1. Die Anmerkung am Anfang der Verordnung erhält folgende Fassung:

„Die Anforderungen, die an feuerbeständige oder feuerhemmende Bauweisen zu stellen sind, müssen denjenigen entsprechen, die mit Erlaß vom 12. b. Mts. — II 9 161 — (Volkswohlfahrt S. 114) bekannt gegeben sind. Zum leichteren Verständnis der mit einem + versehenen §§ sind im Anhang erläuternde Skizzen beigegeben.“

2. Die Anlage 1 ist durch den Wortlaut der Anlage A des vorgenannten Runderlasses zu ersetzen. (bezüglich des Erlasses vergl. Amtsblatt 1925 Stüd 14 Seite 115, bezüglich der Anlage vergl. Seite 116 und 117 a. a. D.).

3. In den §§ 5 Ziffer 3, 20, 25, 37 Ziffer 2, 98 Ziffer 1 und 117 Ziffer 2 ist statt feuerfeste Decken ohne „Öffnungen und durch massive Wände“ zu setzen „feuerbeständige Decken und Wände ohne Öffnungen“.

4. Im § 21 Ziffer 4 vorletzte Zeile und § 28 ist statt „feuerfester“ zu setzen „in feuerhemmender Bauweise hergestellt“.

5. Im § 30 Absatz 3 ist das Wort „massiv“ zu streichen.

6. Im § 64 ist statt „feuerfichere Treppen“ zu setzen „Treppen aus feuerhemmenden Baustoffen“.

7. In den §§ 22 Ziffer 1 Absatz 4, 30 Ziffer 1 und 67 Ziffer 8 ist das Wort „massiv“ zu ersetzen durch „feuerbeständig“.

8. Im § 30 Ziffer 1 sind die Worte „glutficher umhüllen“ zu ersetzen durch „feuerbeständigen“.

9. In den §§ 20 Ziffer 2, 22 Ziffer 1 Absatz 4, 25 Ziffer 4, 26 Ziffer 2, 30 Ziffer 1 Absatz 2, 31 Ziffer 1 und 2, 32 Ziffer 3, 33 Ziffer 1, 34 Ziffer 1, 37 Ziffer 3, 63 Ziffer 1 und 2, 64 Ziffer 1, 65 Ziffer 1, 76, 77a, 83 Ziffer 3, 92a Ziffer 1 und 2, 95c Ziffer 1 und 2, 95f, 99 Ziffer 2, 109 Ziffer 1, 110 Ziffer 1, 112 Ziffer 1 und 4, 113 Ziffer 1, 114 Ziffer 1 und 117 Ziffer 3 ist das Wort „feuerfest“ zu ersetzen durch „feuerbeständig“.

dzeniu i ruchu teatrów, lokali publicznych zgromadzeń i zakładów cyrkowych z dnia 3. 3. 1922 r. (osobny dodatek do stuki 7 ej rejen-cyjnej gazety urzędowej strona 4 nast.) rozszerza się na cały obszar obwodu rejencyjnego Oppeln.

§ 2. Rozporządzenie policyjne o zakładzie budowlanym, wewnętrznem urządzeniu i o przedsięwzięciach ruchu teatrów, lokali publicznych zgromadzeń i zakładów cyrkowych z dnia 18. 6. 1909 r. (osoby dodatek do Nr. 29 gazety urzędowej) wraz z rozporządzeniami dodatkowymi do takowego wydanymi z dnia 1. 5. 1918 r. (gazeta urzędowa sztuka 19 Nr. 259) i z dnia 3. 3. 1922 r. — patrz powyżej — zmienia się, jak następuje:

1. Uwaga na początku rozporządzenia będzie odtąd brzmiała następująco:

„Wymagania, które się stawia w obec ogniotrwałych lub ogień tamujących sposobów budowania, muszą odpowiadać sposobom budowania ogłoszonym dekretem z dnia 12. b. mies. — II 9. 161 — (opieka społeczna str. 114). Dla łatwego zrozumienia §§ zaopatrzonych w (\*) są dołączone w dodatku szkice“.

2. Dodatek 1 trzeba zastąpić składnią słów dodatku A wspomnionego okólnika (co do okólnika por. gazetę urzędową na rok 1925 sztukę 14 stronę 115, a co do dodatku por. stronę 116 i 117 n. p. m.).

3. W §§ 5 cyfrze 3, 20, 25, 37 cyfrze 2, 98 cyfrze 1 i 117 cyfrze 2 trzeba postawić zamiast posowy ogniotrwałe bez „otworów i masywnymi ścianami“ „ogniotrwałe posowy“ i ściany bez otworów“.

4. W § 21 cyfrze 4 przedostatnim rzędki i w § 28 należy postawić zamiast „ogniotrwałe“ „sporzządzone w sposób budowania tamujący pożar“.

5. W § 30 ustępie 3 trzeba przekreślić wyraz „masywnie“.

6. W § 64 należy postawić zamiast „schody ogniotrwałe“ „schody z materiałów do budowli tamujących ogień“.

7. W §§ 22 cyfrze 1 ustępie 4, 30 cyfrze 1 i 67 cyfrze 8 trzeba zamienić wyraz „masywny“ na wyraz „ogniotrwały“.

8. W § 30 cyfrze 1 trzeba zamiast słów „obłożonym w sposób bezpieczny od żaru“ stawić „ogniotrwałym“.

9. W §§ 20 cyfrze 2, 22 cyfrze 1 ustępie 4, 25 cyfrze 4, 26 cyfrze 2, 30 cyfrze 1 ust. 2, 31 cyfrze 1 i 2, 32 cyfrze 3, 33 cyfrze 1, 34 cyfrze 1, 37 cyfrze 3, 63 cyfrze 1 i 2, 64 cyfrze 1, 65 cyfrze 1, 76, 77a, 83 cyfrze 3, 92a cyfrze 1 i 2, 95c cyfrze 1 i 2, 95f, 99 cyfrze 2, 109 cyfrze 1, 110 cyfrze 1, 112 cyfrze 1 i 4, 113 cyfrze 1, 114 cyfrze 1 i 117 cyfrze 3 należy stawić zamiast wyrazu „ogniostale“ wyraz „ogniotrwałe“.

10. In den §§ 12 Ziffer 7, 21 Ziffer 2, 26 Ziffer 1, 27 Ziffer 1, 30 Ziffer 2, 31 Ziffer 1, 32 Ziffer 2 und 3, 37 Ziffer 2, 63 Ziffer 2 und 3, 67 Ziffer 8, 92 a Ziffer 2, 95 c Ziffer 2, 95e Ziffer 1, 109 Ziffer 1, 110 Ziffer 1, 112 Ziffer 1 und 3, und 117 Ziffer 2 ist das Wort „feuerfester“ durch „feuerhemmend“ zu ersetzen.

§ 3. Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer amtlichen Verkündung in Kraft.

Zu dem vorbezeichneten Zeitpunkt noch nicht genehmigte Bauvorhaben unterliegen den Vorschriften der gegenwärtigen Verordnung.

Oppeln, den 11. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

**414.** Am 20. Juni 1925 gegen 11 Uhr abends wurde auf den Betriebsleiter Jüttner der zur Zeit mit Streik bezogenen Möbelfabrik von Emil Sondern in Biegenhals ein Handgranatenanschlag verübt. Kurz nachdem das Ehepaar Jüttner nach Hause gekommen und in einem Parterrezimmer Licht entzündet hatte, wurde von der Straße her eine Stielhandgranate an das Fenster geworfen. Die Granate schlug an das Fenstergitter, fiel dadurch zurück und explodierte sofort auf der Straße, ohne weiteren Schaden anzurichten. Als Täter verdächtig ist ein Radfahrer, der gleich nach der Detonation in eiliger Fahrt vom Tatort kam. Als Bekleidung ist angegeben: blauer Anzug mit langer Hose, blaue Schirmmütze und Rucksack.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem Täter auf und sichere eine Belohnung von

— 100 R. M. —

demjenigen zu, der den Täter ergreift oder so zur Angelegenheit, daß gerichtliche Verurteilung erfolgen kann.

Die Verteilung und Auszahlung der Belohnung erfolgt nach rechtskräftiger Verurteilung der Täter unter Ausschluss des Rechtsweges.

Oppeln, den 13. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

**415.** Die Druckschrift des Führerscheins Nr. 2039, ausgestellt am 10. August 1920 auf Franz Bujotek in Kattowitz ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 14. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

**416.** Der Herr Oberpräsident der Provinz Oberschlesien hat unter dem 11. Juli 1925 die Abhaltung von jährlich 4 eintägigen Viehmärkten in der Stadt Besenitz und zwar an jedem ersten Mittwoch der Monate Mai, August, Oktober und November genehmigt. Zum Austrick gelangen Rindvieh, Pferde und Biegen.

Im Jahre 1925 finden die Märkte am 5. August, 7. Oktober und 4. November, in dem Jahre 1926 am 5. Mai, 4. August, 6. Oktober und 3. November statt.

Oppeln, den 14. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

10. W §§ 12 Ziffer 7, 21 Ziffer 2, 26 Ziffer 1, 27 Ziffer 1, 30 Ziffer 2, 31 Ziffer 1, 32 Ziffer 2 i 3, 37 Ziffer 2, 63 Ziffer 2 i 3, 67 Ziffer 8, 92 a Ziffer 2, 95 c Ziffer 2, 95e Ziffer 1, 109 Ziffer 1, 110 Ziffer 1, 112 Ziffer 1 i 3, i 117 Ziffer 2 należy stawić zamiast wyrazów „bezpiecznie od ognia“ wyrazy „ogień tamując“.

§ 3. Niniejsze rozporządzenie wstępuje w moc z dniem urzędowego ogłoszenia.

Plany budowlı natenozas jeszcze nie potwierdzone podlegają niniejszemu rozporządzeniu.

Oppeln, dnia 11-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

**414.** Dnia 20-go czerwca 1925 r. wieczorem o godzinie 11ej spełniono zamach granatem ręcznym na kierownika ruchu stolarki meblı pana Emil Sondern w Ziegenhals obłożonej obecnie strajkiem, pana Jüttner. Skoro małżonkowie Jüttner wrócili do domu i zapalili światło w pokoju na parterze, rzucono do okna granatem ręcznym z trzonkiem. Granat uderzył o krzyż w oknie, odbił się wstecz i wybuchł potem na ulicy bez wyrządzenia większej szkody. W podejrzeniu o czyn ma się kołownika, który natychmiast po detonacji jak najszybciej z miejsca czynu przyjeżdżał. Jego przyczynki opisują: ubiór niebieski o długich spodniach, niebieski kaskiet i ruzkak.

Wyzywam by wysledzono sprawcę i zapewniam nagrodę w wysokości

— 100 mk. rz. —

temu, który sprawcę schwyci albo tak poda, że może nastąpić sądowe ukaranie.

Podział i wypłata wynagrodzenia nastąpi po prawomocnem osądzeniu sprawców z wykluczeniem drogi prawnej.

Oppeln, dnia 13-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

**415.** Trzecie wygotowanie świadectwa kierownictwa samochodem Nr. 2039, wystawione panu Franz Bujotek w Kattowitz, zginęło i ogłasza się je nieważnem.

Oppeln, dnia 14-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

**416.** Pan naczelny prezes prowincji Oberschlesien zezwolił dnia 11-go lipca 1825 r. na coroczne odprowadzanie 4 jedno dniowych targów na bydło w mieście Leschnitz i to co pierwszą środę w miesiącu maju, sierpniu, październiku i w listopadzie. Targi odbędą się na bydło rogate, konie i kozy.

W roku 1925 odbędą się targi 5-go sierpnia, 7-go października i 4-go listopada, w roku 1926 dnia 5-go maja, 4-go sierpnia, 6-go października i 3-go listopada.

Oppeln, dnia 14-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

# 417. Bleiſeuchenpolizeiliche Anordnung.

Zum Schutze gegen die Tollwut wird hiermit auf Grund der §§ 18 ff. des Bleiſeuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (R. G. Bl. S. 519) mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bestimmt:

1. Die nachstehenden Ortschaften, einschließlich ihrer Gemarkungen, Kolonien und Vorwerke:

des Kreises **Grottkau**: Edewertsheide, Friedewalde, Mogwitz, Geltendorf und Hennersdorf, Ottmachau, Woitz, Tschauſchwitz, Ullersdorf, Bittendorf, Klein Mahendorf, Perschkenstein, Laskowitz, Reisewitz, Graszewitz,

bilden einen Sperrbezirk. In ihm sind sämtliche Hunde an solchen Orten festzulegen (anzuketten oder sicher einzusperren), die fremden Hunden nicht zugänglich sind. Der Festlegung gleichgültig ist das Führen der mit einem sicheren Maulkorbe versehenen Hunde an der Leine.

2. Aus dem Sperrbezirk dürfen Hunde nur mit polizeilicher Erlaubnis und nach vorheriger tierärztlicher Untersuchung ausgeführt werden. Wird die Genehmigung zur Ausfuhr eines Hundes erteilt, so ist die Ortspolizeibehörde des Bestimmungsortes rechtzeitig zu benachrichtigen. Während der Ueberführung und am Bestimmungsort ist der Hund den gleichen Beschränkungen zu unterwerfen, die für ihn zur Zeit der Ausfuhr am Herkunftsorte vorgeschrieben waren.

Als Ausfuhr im Sinne dieser Vorschriften gilt nicht die vorübergehende, weniger als 24 Stunden dauernde Entfernung von Hunden aus dem gefährdeten Bezirke bei Spaziergängen, Auskügen und ähnlichen Gelegenheiten, sofern die Hunde hierbei nicht mehr als 20 km in der Luftlinie vom Herkunftsorte entfernt werden. Eine solche Entfernung ist ohne ortspolizeiliche Genehmigung und ohne tierärztliche Untersuchung, aber nur unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde auch außerhalb des gefährdeten Bezirks mit einem sicheren Maulkorbe versehen sein und an der Leine geführt werden müssen.

3. Im Sperrbezirk ist die Benutzung der Hunde zum Ziehen unter der Bedingung gestattet, daß sie dabei fest angeſchirrt, mit einem sicheren Maulkorbe versehen und außer der Zeit des Gebrauchs festgelegt werden.

Im Sperrbezirk ist ferner die Verwendung von Hirtenhunden zur Begleitung von Herden, von Jagdhunden bei der Jagd, von Geereshunden, Polizei-, Schutz- und Begleithunden der Landjäger, Polizei- und Zollbeamten während ihres Dienstgebrauchs ohne Maulkorb und Leine, sowie von Blindenführerhunden während der Führung von

# 417. Rozporządzenie policyjne o zwierzęcych chorobach zakaźnych.

W ochronie przeciw wściekleźnie rozporządza się niniejszem na podstawie §§ 18 nast) ustawy o zwierzęcych chorobach zakaźnych z dnia 26-go czerwca 1909 r. (zb. pr. rz. str. 519.) z upoważnieniem Pana ministra rolnictwa-domen i lasów następująco:

1. Następujące miejscowości wraz z obiegami, koloniami i folwarkami:

powiatu **Grottkau**: Eckwertsheide, Friedewalde, Mogwitz, Geltendorf i Hennersdorf, Ottmachau, Woitz, Tschauſchwitz, Ullersdorf, Bittendorf, Klein Mahendorf, Perschkenstein, Laskowitz, Reisewitz, Graszewitz, tworzą obwód zagrodzenia.

W tym obwodzie muszą wszystkie psy w takich miejscach być trzymane (wiązane na łańcuchu lub pewnie zamknięte), do których obce psy niemają przystępu. Uwiązaniu równa się prowadzenie psa na linie opatrzonego w dobry kaganiec.

2. Z obwodu zagrodzenia wolno psy wywozić tylko za pozwoleniem policji i po poprzednim zbadaniu przez weterynarza. Jeżeli pozwolenie na wywóz psa jest wydane, to należy wcześniej zawiadomić policję miejscową w miejscu przeznaczenia. Podczas wywozu i w miejscu przeznaczenia pies podlega tym samym ograniczeniom które były dla niego miarodajne w miejscu pochodzenia w czasie wywozu.

W myśl tych przepisów nie uważa się za wywóz przejściowe oddalenie się psów z obszaru zagrożonego na przechadzkę, wycieczki lub przy podobnych okazjach, na mniej niż 24 godzin jeżeli przytem psy nie oddalają się więcej jak 20 km linii powietrznej od miejsca pochodzenia. Tego rodzaju oddalenie się dozwolone jest bez pozwolenia miejscowej policji i bez weterynarskiego badania, ale tylko pod tym warunkiem, że te psy i po za obszarem zagrożonym opatrzone są dobrym kagańcem i prowadzone są na linie.

3. W obwodzie zagrodzenia używanie psów do ciągnięcia dozwolone jest tylko pod tym warunkiem, że będą mocno zaprzężone, zaopatrzone w dobry kaganiec i poza czasem ich używania uwiązane.

Również jest dozwolone w obwodzie zagrodzenia używanie psów pasterskich do towarzyszenia trzodom, psów gończych przy polowaniu, psów wojskowych, psów policyjnych, ochrończych i towarzyszących strzelcom, urzędnikom policyjnym i celnym podczas ich używania w służbie bez kagańca i liny jako też psów prowadzących niewidomych bez ka-

Blinden ohne Maulkorb unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde außer der Zeit des Gebrauchs im Sperrbezirke festgelegt werden.

4. An den Ausgängen der im Sperrbezirk vorhandenen Bahnhöfe sind Tafeln mit der deutschen und halbaren Aufschrift „Hundesperre“ leicht sichtbar anzubringen.

5. Hunde, die obigen Vorschriften zuwider umherlaufend betroffen werden, sind sofort zu töten oder einzufangen. Ueber die Tötung eingefangener Hunde entscheidet die Ortspolizeibehörde.

Zum Erschießen der Hunde sind neben den Landjägern und Polizeivollzugsbeamten, auch Förster, Feld- und Waldaufsicher, sowie die Grenzwachbeamten gelegentlich der Ausübung des Grenzschutzes befugt.

6. Sämtliche Hunde, die einen Menschen gebissen haben, sind sofort und zwar für 14 Tage unter polizeiliche Beobachtung zu stellen, ausgenommen sind die in Ziffer 3 aufgeführten Hunde während ihres Dienstgebrauchs.

Am 1. und 14. Tage ist über den Gesundheitszustand des Hundes ein tierärztliches Attest auf Kosten des Besitzers an die Polizeiverwaltung einzureichen. Die Diensthunde der Landjäger, Polizei- und Polizeibeamten, sowie die Heeres Hunde, ebenso die Hunde für Blinde sind dem beamteten Tierarzt zwecks kostenloser Untersuchung an den festgesetzten Terminen vorzuführen.

7. Obige Anordnungen treten sofort in Kraft. Sie behalten Geltung bis auf weiteres. Ihre Aufhebung wird erfolgen, sofern die Gefahr der Verbreitung der Tollwut beseitigt ist.

8. Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmungen werden nach §§ 74—77 des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 bestraft.

Oppeln, den 6./13. Juli 1925.

Der Regierungspräsident.

### **Bekanntmachungen des Bezirkslandeshauptmanns.**

418. Der Mühlenbesitzer Anton Isel in Neudorf, Kreis Leobschütz, hat im Jahre 1917 die Neudorfer Mühle käuflich erworben. Da nach § 49 der Gewerbeordnung die Genehmigung zum Betriebe der Mühle erfolgen war, nachdem der Betrieb dieser Mühle länger als 3 Jahre geruht hatte, hat der Mühlenbesitzer Isel die nachträgliche gewerbepolizeiliche Genehmigung zur Betriebsnahme seiner Wassermühle auf Parzelle Nr. 73 und 74 des Kartenblatts 6 der Gemarkung Neudorf gemäß § 16 lg. der Reichsgewerbeordnung nachgesucht und ferner in Antrag gebracht, ihm gemäß § 46 des Wassergesetzes vom 7. April 1913 folgende Rechte zu verleihen:

gańca pod tym warunkiem, że te psy po czasie ich używania w obwodzie zagrodzeni będą uwiązane.

4. Przy wyjściach z dworców kolejowych znajdujących się w obwodzie zagrodzenia muszą być w miejscach widocznych umieszczone tablice z wyraźnym i trwałym napisem „kontumacja psów“.

5. Jeżeli wbrew powyższemu przepisowi nastąpi potyka się na psów nietrzymanyh na uwiązaniu należy je zaraz zabić lub chwycić. Co do zabicia schwytanych psów rozstrzyga policja miejscowa. Do zastrzelenia psów upoważnieni oprócz strzelców i wykonawczych urzędników policyjnych także leśnicy, dozór pól i lasów oraz straż graniczne w czasie służby na granicy.

6. Wszystkie psy, które człowieka ugryzły, należy natychmiast i to na 14 dni stawić pod dozór policyjny, wyjątek stanowią psy wymienione w cyfrze 3 podczas ich używania w służbie.

1-go i 14-go dnia trzeba podać urzędowo policyjnemu atest lekarza weterynarza na koszt posiadiciela. Psy służbowe strzelców, urzędników policyjnych i celnych, jak i psy wojskowe i psy osób niewidomych trzeba przedstawić urzędującemu lekarzowi weterynarzowi w terminach wyznaczonych w cenzurze rewizji, która się bez kosztów odbywa.

7. Powyższe rozporządzenia wstępują zaraz w moc. Zatrzymują ważność aż do dalszego rozporządzenia. Zniesienie ich nastąpi, skoro niebezpieczeństwo rozszerzenia wścieklizmy zostanie usunięte.

8. Przekroczenia powyższych przepisów będą karane podług §§ 74—77 ustawy o zwalczaniu chorób zakaźnych z dnia 26. czerwca 1909 r.

Oppeln, dnia 6-go lipca 1925 r.

Prezydent rejencyjny.

### **Uwzględnienie wydziału okręgowego.**

418. Właściciel młyna Anton Isel w Neudorf powiecie Leobschütz nabył w roku 1917 w drodze kupna młyn w Neudorf. Ponieważ podług § 49-go ordynacji proceduralnej w sprawie wolenie na ruch młyna utraciło swoją ważność, gdyż młyn stał przeszło 3 lata, właściciel młyna Isel żąda jeszcze premyślowo-policejnego zezwolenia na wprowadzenie w ruch swego młyna na parceli Nr. 73 i 74 karty obrębu Neudorf w myśl § 16-go nast. ordynacji proceduralnej Rzeszy i stawil prócz wniosku, mu udzielić podług § 46-go ustawy wodnej z dnia 7-go kwietnia 1913 r. następujące prawa:

1. Das Recht, das Wasser der Goldenen Ader bei der Parzelle 144 Kartenblatt 6 Gemarkung Neudorf mittels des bestehenden Mühlgrabens Parzelle 316 zu entnehmen und durch den Mülhgraben zur Mühle auf Parzelle 74 Kartenblatt 6 beim Neudorf zu leiten und dort zu gebrauchen.

2. Das Recht, das von der Mühle gebrauchte Wasser durch den Untergraben bei der Parzelle 56 Kartenblatt 2 Gemarkung Neudorf in die Goldene Ader wieder einzuleiten.

3. Das Recht, das Wasser der Goldenen Ader bei der Parzelle 144 Kartenblatt 6 Gemarkung Neudorf mittels einer Stauschleuse von 1,03 + 0,98 = 2,01 m. Höhe, dessen Fachbaum auf + 250,44 N. N. und Schützenoberflante auf + 251,35 liegt, bis auf Ordinate + 251,41 N. N. zu fließen.

4. Das Recht, das Wasser im Mülhgraben vor dem Trichwert auf Parzelle 73 und 76 Kartenblatt 6 Gemarkung Neudorf bis zur Ordinate + 251,20 N. N. zu fließen.

Gleichzeitig hat er den Antrag gestellt, das gewerbepolizeiliche Genehmigungsverfahren und das Verleihungsverfahren miteinander zu verbinden.

Die Zeichnungen und Erläuterungen nebst den Vorläufig für die Genehmigung und die Verleihung festgesetzten Bedingungen werden vom 1. August 1925 ab 14 Tage lang zu jedermanns Einsicht bei dem Gemeindevorstand in Neudorf, Kreis Leobersdorf, ausliegen.

Innerhalb dieser Zeit können dort sowie bei dem Bezirksausschuss in Oppeln Widersprüche gegen die nachgesuchte gewerbepolizeiliche Genehmigung und gegen die Verleihung sowie Ansprüche auf Herstellung und Unterhaltung von Einrichtungen oder auf Entschädigung schriftlich in zwei Ausfertigungen oder zu Protokoll angebracht, sowie ferner andere Anträge auf Verleihung oder Sicherstellung des Rechtes zu einer Benutzung des Gewässers, durch welche die von dem ersten Antragsteller beabsichtigte Benutzung beeinträchtigt werden würde, mit den unter Nr. 2—5 der III. Ausführungsanweisung zum Wassergesetz vom 7. April 1913 vorgeschriebenen Unterlagen eingereicht werden. Diejenigen, welche innerhalb der angegebenen Frist einen Widerspruch gegen die nachgesuchte gewerbepolizeiliche Genehmigung sowie gegen die Verleihung erhoben, verlieren ihr Widerspruchsrecht, auch werden nach Ablauf der Frist gestellte Anträge auf Verleihung oder Sicherstellung in diesem Verfahren nicht berücksichtigt, und können vom Beginne der Ausübung des verletzten Rechts an wegen nachteiliger Wirkungen nur noch die im § 82 und im § 203 Absatz 2 des Wassergesetzes bezeichneten Ansprüche geltend gemacht werden.

Zur mündlichen Erörterung der rechtzeitig geltend gemachten Einsprüche und Widersprüche auf Herstellung und Unterhaltung von Einrichtungen

1. prawo, wodę strumyka Goldene Ader ubierać przy parceli 144 karta 6 obrębu Neudorf istniejącym rowem młyńskim parcela 316 i rowem młyńskim do mlyna na parceli 74 karta 6 obrębu Neudorf doprowadzić i tamże użytkować.

2. prawo, wodę którą młyn zużykował, dolnym rowem znowu wpuszczać do strumyka Goldene Ader przy parceli 55 karta 2 obrębu Neudorf.

3. prawo zastawiania wody strumyka Goldene Ader przy parceli 144 karta 6 obrębu Neudorf służą zastawną otworu wynoszącego 1,03 + 0,98 = 2,01 mtr., której wierzchnia szpaga położona jest na + 250,44 N. N. a górny kant desek zastawnych na + 251,35 i to aż do ordynaty + 251,41 N. N.

4. prawo zastawiania wody w rowie młyńskim przed zakładem pędzenia na parceli 73 i 76 karta 6 obrębu Neudorf aż do ordynaty + 251,20 N. N.

Równocześnie stawil wniosek na połączenie procedury przemysłowo-policyjnego potwierdzenia z procedurą udzielenia.

Rysunki i objaśnienia będą wyłożone wraz z warunkami ustanowionymi tymczasowo dla potwierdzenia i udzielenia od 1-go sierpnia 1925 r. począwszy przez 14 dni do publicznego przejrzania u zarządu gminy w Neudorf powiecie Leobersdorf.

W przeciągu tegoż czasu można założyć tamże i w wydziale obwodowym w Oppeln protesty przeciw pożądanemu przemysłowo-policyjnemu potwierdzeniu i przeciw udzieleniu oraz żądać zaprowadzenia i utrzymywania urządzeń albo odszkodowania i to piśmiennie w dwóch egzemplarzach lub też ustnie do protokołu. Można też stawiać jeszcze inne wnioski na zabezpieczenie lub udzielenie prawa użytkowania wody, któreby ukrócały takie korzystanie wody, jakie pierwszy wnioskodawca zamierza, i to wraz z podkładkami przepisany pod num. 2—5-go III instrukcji wykonawczej do prawa wodnego z dnia 7-go kwietnia 1913 r. Kto nie założy w przeciągu podanego czasu protestu przeciw wniesionemu przemysłowo-policyjnemu potwierdzeniu i przeciw udzieleniu traci swe prawo protestowania, również nie zostaną uwzględnione w tej procedurze wnioski o udzielenie lub zapewnienie, stawione po upływie terminu. Z powodu szkodliwych skutków po rozpoczęciu wykonywania udzielonego prawa można tylko rościć pretensje wskazane w § 82 i § 203 ustępie 2 ustawy wodnej.

Do ustnego rozważania wcześniej założonych protestów i sprzeciwów o zaprowadzenie i utrzymywania urządzeń i roszczeń odszkodo-

und der Entschädigungsansprüche wird f. St. Termin anderaumt werden.

Diese Erörterung wird auch im Falle des Ausbleibens eines Beteiligten stattfinden.

Oppeln, den 4. Juli 1925.

Namens des Bezirksausschusses.

Der Vorsitzende.

**419. Beschluß.** Auf Grund des § 40 der Jagdordnung vom 15. Juli 1907 hat der Bezirksausschuß beschlossen, für den Regierungsbezirk Oppeln und das Kalenderjahr 1925 hinsichtlich des Schusses der Schonzeit

a) für Rebhühner, Wachteln und Schottische Moorhühner,

b) für Drosseln (Krametsvögel)

es bei dem gesetzlichen Termin zu belassen, so daß die Eröffnung der Jagd auf diese Wildarten vom 1. September 1925 bezw. 21. September 1925 stattfindet. Oppeln, den 7. Juli 1925.

Der Bezirksausschuß zu Oppeln.

**420. Beschluß.** Auf Grund des § 40 der Jagdordnung vom 15. Juli 1907 hat der Bezirksausschuß beschlossen, für den Regierungsbezirk Oppeln und das Kalenderjahr 1925 den Schluß der Schonzeit für Vitz-, Hasel- und Fasanenhühner, sowie für Vitz-, Hasel- und Fasanenhennen auf den 29. September 1925 festzusetzen, sodas die Eröffnung der Jagd auf diese Wildarten am 30. September 1925 stattfindet.

Oppeln, den 7. Juli 1925.

Der Bezirksausschuß zu Oppeln.

## Bekanntmachungen verschied. Behörden.

**421.** Die Preussische Bergwerks- und Hütten- Aktien-Gesellschaft in Hindenburg OS. hat den Antrag gestellt, den über den Betriebsbahnhof Preschlebie zwischen den Werkstatgebäuden der Antragstellerin hindurchführenden Weg von Dorf Preschlebie nach Gleiwitz einzuziehen, und dafür den Weg, der an der Böschung der Eisenbahn Preschlebie-Beuthen bezw. am Fuße der Böschung des Bahnkörpers der Sandbaggelgesellschaft sich befindet, freizugeben. Für den Fußgängerverkehr von Preschlebie nach Gleiwitz steht die Chaussee zur Verfügung.

Der Plan für das Vorhaben liegt gemäß § 57 des Zuständigkeitsgesetzes vom 1. August 1883 in der Amtsanlei zu Ramienitz vom 6. Juli bis 6. August 1925 zur Einsichtnahme während der Zeit von 9 Uhr vormittags bis 12 Uhr mittags öffentlich aus.

Einsprüche gegen das Vorhaben sind innerhalb 4 Wochen, d. i. bis einschl. 6. August d. Js. zur Vermittlung des Ausschusses bei mir geltend zu machen. Ramienitz, den 30. Juni 1925.

Der Amtsvorsteher als Bevollziehbehörde.

wania będzie wyznaczony w swoim czasie termin.

Rozprawa ta ma również miejsce jeżeli się jeden z interesentów na termin nie stawia.

Oppeln, dnia 4-go lipca 1925 r.

W imieniu wydziału obwodowego Przewodniczący.

**419. Uchwała.** Na mocy § 40-go ordynacji polowania z dnia 15-go lipca 1907 r. uchwalił wydział obwodowy dla obwodu rejencyjnego Oppeln i na rok kalendarzowy 1924 że czas ochronny prawem przepisany

a) dla kuropatw, przepiórek i szkockich bekasów,

b) dla drozdów (kwiczołów)

pozostanie miarodajnym, a zatem rozpocznie się polowanie na te gatunki dzicyzny dnia 1-go września 1925 r. względnie 21-go września 1925 r. Oppeln, dnia 7-go lipca 1925 r.

Wydział obwodowy w Oppeln.

**420. Uchwała.** Na mocy § 40-go ordynacji polowania z dnia 15-go lipca 1907 r. uchwalił wydział obwodowy, ustanowić koniec czasu ochronnego dla cietrzewów, jarząbków i bażantów oraz dla cieciorok, jarzębic i samiec bażantowych w obwodzie rejencyjnym Oppeln i na rok kalendarzowy 1925 na 29-go września 1925 r., a zatem rozpocznie się polowanie na te gatunki dzicyzny dnia 30-go września 1925 r.

Oppeln, dnia 7-go lipca 1925 r.

Wydział obwodowy w Oppeln.

## Uwladomienia rozmaitych urzędów.

**421.** Pruskie towarzystwo akcyjne górnictwa i hutnictwa w Hindenburg OS. stawilo wniosek na skasowanie drogi prowadzącej przez dworzec ruchu Preschlebie pomiędzy budynkami wyrobni wnioskodawczyni od wsi Preschlebie do Gleiwitz i otworzyć za to publiczności dla użytku drogę istniejącą przy spadziści kolei żelaznej Preschlebie-Beuthen wzgl. u stóp pochyłości toru kolei towarzystwa piasku. Dla fur jadących z Preschlebie do Gleiwitz służy szosa.

Plan zamiaru jest wyłożony podług § 57-go prawa kompetencji z dnia 1-go sierpnia 1883 r. w kancelaryi w Ramienitz od 6-go lipca aż do 6-go sierpnia 1925 r. do publicznego przetrzienia w czasie od godziny 9 ej przedpołudniem aż do godziny 12 ej w południe.

Protesty przeciw temu zamiarowi należy w przeciągu 4 tygodni t. j. aż włącznie do 6-go sierpnia r. b. celem uniknienia wykluczenia u mnie założyć.

Kamienitz, dnia 30-go czerwca 1925 r.

Kierownik urzędu jako władza policyjna drog.

Stundensammlungen für die zweigleisigen Bahnen oder deren Raum 20 Reichspfennige (für die polnische Bahn 30 Reichspfennige). Preis der Belegblätter und einzelnen Blätter 10 Reichspfennige für jeden angefangenen Bogen, mindestens aber 20 Reichspfennige für jedes Blatt. Der Bezug geschieht monatlich durch die Post, die den Bezug nach England. — Bestimmung: Kammerkassier der Regierung. — Druck von J. Weissbach in Oppeln.

# Sonderbeilage

zu Stück 29 des Amtsblattes der Regierung zu Oppeln.

Oppeln, den 18. Juli 1925.

## Landespolizeiliche Anordnung betreffend Schwarzwiehkontrolle im Grenz- wirtschaftsbezirt.

Auf Grund der §§ 7 und 78 des Reichs Vieh-  
seuchengesetzes vom 26. Juni 1909 wird zur Abwehr  
der Einschleppung übertragbarer Seuchen der  
Schweine insbesondere der Maul- und Klauenseuche,  
des Rotlaufs, der Schweinepocken und Schweinepest,  
Seuchen, die in dem benachbarten Auslande in  
einer für den inländischen Viehbestand bedrohlichen  
Ausdehnung herrschen, unter Aufhebung meiner  
landespolizeilichen Anordnung vom 27. August 1906  
(Amtsbl. S. 234) bis auf weiteres mit Genehmigung  
des Herrn Ministers für Landwirtschaft,  
Domänen und Forsten folgendes angeordnet.

### § 1.

In den nachbenannten Distrikten sind nach  
dem unten abgedruckten Muster (Formular 1)  
Kontrollregister für Schweine zu führen:

1. Im Kreise Kreuzburg OS.: Pitschen Stadt,  
Gemeindebezirk Borek, Guts- und Gemeindebezirk  
Brune, Guts- und Gemeindebezirk Rostau, Guts-  
und Gemeindebezirk Deutsch Würbitz, Guts- und  
Gemeindebezirk Golkowitz mit Kolonie Sandhäuser,  
Guts- und Gemeindebezirk Groß Blumenau, Guts-  
und Gemeindebezirk Groß Deutschen, Guts- und  
Gemeindebezirk Jakobsdorf, Guts- und Gemeinde-  
bezirk Jaschkowitz, Guts- und Gemeindebezirk Klein  
Blumenau, Guts- und Gemeindebezirk Neuborf,  
Guts- und Gemeindebezirk Omechau, Guts- und  
Gemeindebezirk Polanowitz, Guts- und Gemeinde-  
bezirk Proschlitz, Guts- und Gemeindebezirk Reiners-  
dorf, Guts- und Gemeindebezirk Roschkowitz, Guts-  
und Gemeindebezirk Schirosławitz und Jordanhof,  
Guts- und Gemeindebezirk Schönfeld, Guts- und  
Gemeindebezirk Simmenau, Sophienthal (Kolonie  
von Konstant-Elguth).

2. Im Kreise Rosenberg OS.: Gutsbezirk  
Alt Karmuntau, Guts- und Gemeindebezirk Boga-  
nowitz, Gemeindebezirk Ellguth, Gutsbezirk Psurow,  
Guts- und Gemeindebezirk Groß Borek, Gemeinde-  
bezirk Jastrzygowitz, Guts- und Gemeindebezirk  
Kostellit, Guts- und Gemeindebezirk Krysanowitz,  
Gemeindebezirk Kupoben, Guts- und Gemeindebezirk  
Neuborf, Guts- und Gemeindebezirk Neu Karmuntau,

## Krajowo-policyjne rozporządzenie tyczące się kontroli czarnego dobytku w granicznym obwodzie gospodarczym.

Na mocy §§ 7 i 78 ustawy Rzeszy o za-  
razie bydła z dnia 26. 6. 1909 r. rozporządza  
się aby zapobiedz wnieśnieniu przenośnych zaraz  
na świnie mianowicie zarazy pyska i racic, czer-  
wonki, zarazy świń i moru świń, które to zarazy  
za granicą sąsiednią panują w obszerności dla  
krajowego stanu bydła groźliwie znosząc moje  
krajowo-policyjne rozporządzenie z dnia 27. 8.  
1906 r. (gazeta urzędowa str. 234) z dozwole-  
niem Pana ministra rolnictwa, domów i lasów  
następująco:

### § 1.

W miejscowościach niżej wymienionych  
trzeba prowadzić rejestry kontroli dla świń  
według wzoru niżej oddrukowanego (formularz 1):

1. W powiecie Kreuzburg OS.: w mieście  
Pitschen, obwodzie gminnym Borek, obwodzie  
dworskim i gminnym Brune, obwodzie dwor-  
skim i gminnym Kostau, obwodzie dworskim  
i gminnym Deutsch Würbitz, obwodzie dwor-  
skim i gminnym Golkowitz z kolonią Sandhäuser,  
obwodzie dworskim i gminnym Groß Blumenau,  
obwodzie dworskim i gminnym Groß Deutschen,  
obwodzie dworskim i gminnym Jacobsdorf, ob-  
wodzie dworskim i gminnym Jaschkowitz, ob-  
wodzie dworskim i gminnym Klein Blumenau,  
obwodzie dworskim i gminnym Neudorf, ob-  
wodzie dworskim i gminnym Omechau, obwo-  
dzie dworskim i gminnym Polanowitz, obwodzie  
dworskim i gminnym Proschlitz, obwodzie  
dworskim i gminnym Reinersdorf, obwodzie  
dworskim i gminnym Roschkowitz, obwodzie  
dworskim i gminnym Schirosławitz i Jordanhof,  
obwodzie dworskim i gminnym Schönfeld, ob-  
wodzie dworskim i gminnym Simmenau, Sophien-  
thal (kolonji miejscowości Konstant-Elguth).

2. W kresie Rosenberg OS.: w obwodzie  
dworskim Alt Karmuntau, obwodzie dworskim  
i gminnym Botzanowitz, obwodzie gminnym  
Ellguth, obwodzie dworskim Psurow, obwodzie  
dworskim i gminnym Groß Borek, obwodzie  
gminnym Jastrzygowitz, obwodzie dworskim i gmin-  
nym Kostellit, obwodzie dworskim i gmin-  
nym Krysanowitz, obwodzie gminnym Kupoben,

Gemeindebezirk Radlau, Gemeindebezirk Seichwitz, Gutsbezirk Ober, Mittel und Nieder Seichwitz, Guts- und Gemeindebezirk Sternalitz, Guts- und Gemeindebezirk Uchütz, Gemeindebezirk Wichrau, Guts- und Gemeindebezirk Wollentschin, Morgenhäuser und Paulinenhütte zur Gemeinde Wientawitz gehö- rig, Dorf Landsberg ausschließlich Schloß Lands- berg OS., der Kolonie Karlsberg und Sophienberg, sowie der Weiler Leschnik und Koziborek.

3. Im Kreis Lublitz (Kreis Guttentag):

Guts- und Gemeindebezirk Cziasnau, Guts- und Gemeindebezirk Dzielna, Guts- und Gemeindebezirk Glowitsch mit Kolonie Gaiden, Guts- u. Gemeinde- bezirk Gwosdzian, Guts- und Gemeindebezirk Jezowa, Gemeindebezirk Koschwitz, Guts- und Gemeindebezirk M. Lagiewall, Guts- und Gemeindebezirk Mollna, Guts- und Gemeindebezirk Pluder mit den Kolonien Petershof und Lysczok, Guts- und Gemeindebezirk Ponoschau, Guts- und Gemeindebezirk Schierokau mit Patocha, Guts- und Gemeindebezirk Skrzydlo- witz, Guts- und Gemeindebezirk Sorowski, Guts- und Gemeindebezirk Wendzin, Gemeindebezirk Wil- helmshorst, Kolonie Bonken, Guts- und Gemeinde- bezirk Zwos mit Vorwerk Rendzin.

4. Im Kreis Groß Strehlit:

Gemeindebezirk Zawadzki, Guts- und Gemeinde- bezirk Sandowitz, Guts- und Gemeindebezirk Ketsch, Gemeindebezirk Borowian (Kruppmühle).

5. Im Landkreis Gleiwitz:

Guts- und Gemeindebezirk Potempa, Gemeindebezirk Ottmuhow, Guts- und Gemeindebezirk Kottenlust, Guts- und Gemeindebezirk Tworog, Guts- und Ge- meindebezirk Brunnet, Guts- und Gemeindebezirk Panisfel, Guts- und Gemeindebezirk Pohlom, Ge- meindebezirk Ellguth-Zabrze, Gemeindebezirk Schön- wald, Gemeindebezirk Deutsch Zernitz, Gemeinde- bezirk Nieborowitz, Guts- und Gemeindebezirk Nie- borowitz - Hammer, Gemeindebezirk Nieborsdorf, Gutsbezirk Petersdorf.

6. Im Kreis Tarnowitz:

Guts- u. Gemeindebezirk Brosławitz, Gemeindebezirk Friedrichswille, Guts- und Gemeindebezirk Groß Wilkowitz, Guts- und Gemeindebezirk Kempczowitz, Gemeindebezirk Leschnik, Gutsbezirk Kopanina, Guts- und Gemeindebezirk Nieborowitz, Guts- und Ge- meindebezirk Mikulschütz mit Annahme der Adressen und der Mithrasgasse, Guts- und Gemeindebezirk Patocha, Guts- und Gemeindebezirk Stellanowitz,

obwodzie dworskim i gminnym Neudorf, ob- wodzie dworskim i gminnym Neu Karmunkau, obwodzie gminnym Radlau, obwodzie gminnym Seichwitz, obwodzie dworskim Ober, Mittel i Nieder Seichwitz, obwodzie dworskim i gmin- nym Sternalitz, obwodzie dworskim i gminnym Uchütz, obwodzie gminnym Wichrau, obwodzie dworskim i gminnym Wollentschin, Mogauhäuse i Paulinenhütte należące do gminy Wiens- kowitz, wsi Landsberg wyłącznie zamku Lands- berg OS., kolonji Karlsberg i Sophienberg jako też wioski Leschnik i Koziborek.

3. W reszcie powiatu Lublinitz (pwiecie Guttentag): w obwodzie dworskim i gminnym Cziasnau, obwodzie dworskim i gminnym Dzielna, obwodzie dworskim i gminnym Glowitsch i kolonij Gaiden, obwodzie dworskim i gminnym Gwosdzian, obwodzie dworskim i gminnym Jezowa, obwodzie gminnym Koschwitz, obwodzie dworskim i gminnym Klein Lagiewnik, obwodzie dworskim i gminnym Mollna, obwodzie dwor- skim i gminnym Pluder z kolonijami Petershof i Lysczok, obwodzie dworskim i gminnym Ponoschau, obwodzie dworskim i gminnym Schierokau z miejscowoscia Patocha, obwodzie dworskim i gminnym Skrzydlowitz, obwodzie dworskim i gminnym Sorowski, obwodzie dwor- skim i gminnym Wendzin, obwodzie gminnym Wilhelmshorst, kolonji Bonken, obwodzie dwor- skim i gminnym Zwos z folwarkiem Rendzin.

4. W powiecie Groß Strehlit: w obwodzie gminnym Zawadzki, obwodzie dwor- skim i gminnym Sandowitz, obwodzie dworskim i gminnym Ketsch, obwodzie gminnym Boro- wian (Kruppmühle).

5. W powiecie wiejskim Gleiwitz: w obwodzie dworskim i gminnym Potempa, obwodzie gminnym Ottmuhow, obwodzie dwor- skim i gminnym Kottenlust, obwodzie dworskim i gminnym Tworog, obwodzie dworskim i gmin- nym Neudorf-Tworog, obwodzie dworskim i gminnym Brynzek, obwodzie dworskim i gmin- nym Hanussek, obwodzie dworskim i gminnym Pohlom, obwodzie gminnym Ellguth-Zabrze, obwodzie gminnym Schönwald, obwodzie gmin- nym Deutsch Zernitz, obwodzie gminnym Nie- borowitz, obwodzie dworskim i gminnym Nie- borowitzer-Hammer, obwodzie gminnym Rich- tersdorf, obwodzie dworskim Petersdorf.

6. W reszcie powiatu Tarnowitz: w obwodzie dworskim i gminnym Brosławitz, obwodzie gminnym Friedrichswille, obwodzie dworskim i gminnym Groß Wilkowitz, obwodzie dworskim i gminnym Kempczowitz, obwodzie gminnym Leschnik, obwodzie dworskim i gminnym Kopanina, obwodzie dworskim i gminnym Miedar, obwodzie dworskim i gminnym Mikulschütz z wyjątkiem leśniczostwa i cegielni leśnej, ob-

Guts- und Gemeindebezirk Wieschowa mit Ausnahme der Kolonie Kunary.

7. Im Stadtkreis Beuthen:

Beuthen Stadt mit Stadt. Dombrowa.

8. Im Landkreis Beuthen:

Gemeindebezirk Bobrek, Gutsbezirk Bobrek-Hütte, Gemeindebezirk Karf, Guts- und Gemeindebezirk Wieschowitz, Guts- und Gemeindebezirk Rokittitz, Guts- und Gemeindebezirk Roßberg, Guts- und Gemeindebezirk Schomberg.

9. Im Kreis Hindenburg:

Porstgiewert, Guts- und Gemeindebezirk Biskupitz, Gemeindebezirk Poremba-Ruda, Gemeindebezirk Zaborze B, Zaborze Dorf, Zaborze, Hindenburg Süd, Borwerk Miserau, Hindenburg, Sosniza, Gut Matheshof.

10. Im Resitzkreis Rybnik:

Guts- und Gemeindebezirk Barglowka, Guts- und Gemeindebezirk Gurek, Guts- und Gemeindebezirk Groß Rauden, Guts- und Gemeindebezirk Kl. Rauden, Guts- und Gemeindebezirk Janowski-Rauden, Gemeindebezirk Rennersdorf, Guts- u. Gemeindebezirk Stanitz, Guts- und Gemeindebezirk Stodoll.

11. Im Stadtkreis Ratibor: Ratibor Stadt.

12. Im Landkreis Ratibor:

Gutsbezirk Altendorf, Guts- und Gemeindebezirk Annaberg, Guts- und Gemeindebezirk Babitz, Gemeindebezirk Benkowitz, Gemeindebezirk Bojanow, Gemeindebezirk Boleslau, Guts- und Gemeindebezirk Borutin, Gemeindebezirk Czyprianow, Gemeindebezirk Gr. Peterwitz, Gemeindebezirk Janowitz, Gemeindebezirk Kl. Peterwitz, Guts- u. Gemeindebezirk Kornitz, Gemeindebezirk Kranowitz, Guts- und Gemeindebezirk Kreuzenort, Gemeindebezirk Lektartow, Guts- und Gemeindebezirk Leng, Guts- und Gemeindebezirk Rakau, Guts- und Gemeindebezirk Ratkowitz, Guts- u. Gemeindebezirk Nensa, Guts- und Gemeindebezirk Niedane, Gemeindebezirk Ostrog, Schloß Ratibor Gut, Gutsbezirk Proschowitz, Guts- und Gemeindebezirk Ratiborhammer, Guts- und Gemeindebezirk Ratfch, Guts- und Gemeindebezirk Roschkau, Guts- und Gemeindebezirk Ruderswald, Guts- und Gemeindebezirk Schannernwitz, Guts- und Gemeindebezirk Schichowitz, Guts- u. Gemeindebezirk Schymotschütz, Guts- und Gemeindebezirk Studzienna, Gemeindebezirk Sudoll, Guts- und Gemeindebezirk Tworkau, Guts- und Gemeindebezirk Wellendorf, Gemeindebezirk Weinowitz, Guts- und

wodzie dworskim i gminnym Ptakowitz, obwodzie dworskim i gminnym Stollarzowitz, obwodzie dworskim i gminnym Wieschowa z wyjątkiem kolonji Kunary.

7. W powiecie miejskim Beuthen:

w mieście Beuthen z miejskim Dombrowa.

8. W powiecie wiejskim Beuthen:

w obwodzie gminnym Bobrek, obwodzie dworskim Bobrek-Hütte, obwodzie gminnym Karf, obwodzie dworskim i gminnym Miechowitz, obwodzie dworskim i gminnym Rokittitz, obwodzie dworskim i gminnym Roßberg, obwodzie dworskim i gminnym Schomberg.

9. W powiecie Hindenburg:

w Borsigwerk, obwodzie dworskim i gminnym Biskupitz, obwodzie gminnym Poremba, Ruda, obwodzie gminnym Zaborze B, Zaborze Dorf, Zaborze, Hindenburg Süd, folwarku Miserau, Hindenburg, Sosniza, dworze Matheshof.

10. W reszcie powiatu Rybnik:

w obwodzie dworskim i gminnym Barglowka, obwodzie dworskim i gminnym Gurek, obwodzie dworskim i gminnym Groß Rauden, obwodzie dworskim i gminnym Kl. Rauden, obwodzie dworskim i gminnym Jankowitz-Rauden, obwodzie gminnym Rennersdorf, obwodzie dworskim i gminnym Stanitz, obwodzie dworskim i gminnym Stodoll.

11. W pow. miejsk. Ratibor: Ratibor miasto.

12. W powiecie wiejskim Ratibor:

w obwodzie dworskim Altendorf, obwodzie dworskim i gminnym Annaberg, obwodzie dworskim i gminnym Babitz, obwodzie gminnym Benkowitz, obwodzie gminnym Bojanow, obwodzie gminnym Boleslau, obwodzie dworskim i gminnym Borutin, obwodzie gminnym Czyprianow, obwodzie gminnym Gr. Peterwitz, obwodzie gminnym Janowitz, obwodzie gminnym Kl. Peterwitz, obwodzie dworskim i gminnym Kornitz, obwodzie gminnym Kranowitz, obwodzie dworskim i gminnym Kreuzenort, obwodzie gminnym Lektartow, obwodzie dworskim i gminnym Leng, obwodzie dworskim i gminnym Makau, obwodzie dworskim i gminnym Markowitz, obwodzie dworskim i gminnym Nensa, obwodzie dworskim i gminnym Niedane, obwodzie gminnym Ostrog, dworze Schloß Ratibor, obwodzie dworskim Proschowitz, obwodzie dworskim i gminnym Ratiborhammer, obwodzie dworskim i gminnym Ratfch, obwodzie dworskim i gminnym Roschkau, obwodzie dworskim i gminnym Ruderswald, obwodzie dworskim i gminnym Schammerwitz, obwodzie dworskim i gminnym Schichowitz, obwodzie dworskim i gminnym Schymotschütz, obwodzie dworskim i gminnym Studzienna, obwodzie gminnym Sudoll, obwodzie dworskim i gminnym Tworkau, obwodzie dworskim i gminnym Wellendorf, obwodzie gminnym Weinowitz, obwodzie

Gemeindebezirk Zabellau, Guts- und Gemeindebezirk Zawada Herzoglich.

### § 2.

Die Führung der Register liegt den Ortsvorstehern ob, kann aber, wenn letztere sich hierzu nicht eignen, von den Landräten auch anderen Personen übertragen werden.

Die mit der Registerführung beauftragten Personen werden Revisoren genannt.

Die Formulare zu den Registern werden kostenfrei verabfolgt.

### § 3.

In die Register ist der gesamte Bestand an Schweinen einzutragen, wobei für den Schweinebestand jedes Gemeindegliedes eine besondere Seite anzulegen ist, desgleichen jede An- und Abmeldung unter Beifügung des Namens und Wohnorts des Käufers oder Verkäufers. Ist der An- und Verkauf auf Märkten erfolgt, oder ist ein Tier verendet, so ist dies im Register zu vermerken. Bei jedem Zugang an Schweinen durch Ankauf hat der Besitzer unter Vorlegung eines Legitimations- oder Verkaufsscheines oder eines gemäß den nachfolgenden Vorschriften ausgestellten Ursprungszeugnisses den Erwerb der Tiere nachzuweisen.

### § 4.

Diese Scheine bzw. Zeugnisse sind von den Revisoren mit der Nummer zu versehen, unter welcher das Tier im Register eingetragen ist. Sie sind zu heften und binnen 4 Wochen nach Ablauf des Kalenderjahres dem Ortspolizeibehörden einzureichen, von denen sie nach Verlauf eines Jahres zu vernichten sind.

### § 5.

Im Geltungsbereich dieser Anordnung ist jeder, der Schweine hält, verpflichtet, die in seinem Bestande eintretenden Veränderungen, sofern es sich nicht um die Geburt selbstgezüchteter Ferkel handelt, dem Revisor innerhalb 24 Stunden anzugeben. Selbstgezüchtete Ferkel sind längstens 3 Tage nach der Geburt beim Revisor anzumelden.

Schweinbesitzer, die aus oder nach einer der im § 1 dieser Anordnung genannten Ortschaften unter Mitnahme ihres Schweinebestandes oder eines Teiles desselben verziehen, sind verpflichtet, ihre Schweine innerhalb 24 Stunden nach dem Verzuge bei dem Revisor an oder abzumelden.

### § 6.

Die Revisoren sind ermächtigt und auf Verlangen dazu verpflichtet, für die in ihren Registern eingetragenen Schweine, soweit deren Ausfuhr nicht durch Sperrvorschriften verboten ist, Ursprungszeugnisse nach dem unten abgedruckten Muster (Formular II) auszustellen. Diese Ursprungszeugnisse gelten gleichzeitig als Transportbeweise im Grenzbezirk.

dworskim i gminnym Zabelkau, obwodzie dworskim i gminnym Zawada Herzoglich.

### § 2.

Prowadzenie rejestrów jest obowiązkiem zwierzchników miejscowości, jeżeli się takowi na to nie zdają, mogą landraci je powierzyć także innym osobom.

Osoby, którym prowadzenie rejestrów zostało powierzone, zwie się rewizorami.

Formularzy do rejestrów udziela się bez kosztów.

### § 3.

Do rejestrów trzeba zapisać cały stan swini, przy czem należy założyć osobną stronę dla stanu swin poszczególnego członka gminy, również każde zameldowanie i odmeldowanie z dołączeniem nazwiska i miejsca zamieszkania kupiciela albo sprzedawiciela. Jeżeli kupno i sprzedaż nastąpiły na targach, albo jeżeli zwierzę zdechło, należy to w rejestrze zapisać. Przy wszelkim przychodzie swin w drodze zakupu, ma się posiadzieli co do nabycia zwierząt wyświadczyć przedłożeniem atestu legitymacyjnego albo odsyłania albo świadectwa pochodzenia wystawionego podług przepisów niżej podanych.

### § 4.

Rewizory mają zaopatrzyć te atesty wzgl. świadectwa numerem, pod jakim zwierzę w rejestrze jest zapisane. Należy tekowe zeszyć i w przeciągu 4 tygodni po upływie roku kalendarzowego miejscowym władzom policyjnym podać, które je mają po upływie roku zniszczyć.

### § 5.

W zakresie obowiązywania tegoż rozporządzenia jest każdy chowacz swin obowiązany, zachodzące zmiany w swym stanie o ile nie chodzi o poród prosiąt swego chowu, rewizorowi zameldować w przeciągu 24 godzin. Prosiąta własnego chowu trzeba zameldować u rewizora najpóźniej 3 dni po urodzeniu.

Posiadacze swin wyprowadzający się z miejscowości w § 1 niniejszego rozporządzenia wspomnianej albo wprowadzający się do takowej i zabierający ze sobą wszystkie swe świnię lub część takowych, są zobowiązani, swe świnię w przeciągu 24 godzin po wyprowadzeniu się u rewizora zameldować albo odmeldować.

### § 6.

Rewizory są upoważnieni a na żądanie nawet obowiązani wystawiać świadectwa pochodzenia podług wzoru (formularz II) niżej odrukowanego dla swin zapisanych w ich rejestrach o ile wyprowadzenie takowych nie jest zakazane przepisami zagradzającymi. Te świadectwa pochodzenia uważa się równocześnie za wykazy transportowe w obwodzie granicznym.

## § 7.

Die Ursprungszeugnisse werden von den Revisoren gegen Zahlung der vorgeschriebenen Verwaltungsgebühren in deutscher Sprache ausfertigt und sind mit Siegel und Unterschrift zu versehen.

Soweit die Revisoren sich nicht im Besitze eines Dienstsigels befinden, sind die Zeugnisse mit dem Siegel des Ortsvorstandes ihres Wohnortes zu versehen.

Der Gebrauch von Ursprungszeugnissen zu anderen als den angegebenen Zwecken, für andere als die darin vorbezeichneten Viehstücke, oder zu anderen als darin zugelassenen Zeiten ist verboten.

## § 8.

Ursprungszeugnisse, welche zum Zwecke des Auftriebes auf Märkten ausfertigt worden sind, erlangen Gültigkeit zur Weiter- oder Rücksendung vom Markt aus in den Grenzbezirk durch einen von dem Revisor oder der Ortspolizeibehörde des Marktes zu machenden Vermerk, in welchem gleichzeitig der Weg und die Beförderungsfrist angegeben sind.

Auf die Bemessung der Beförderungsfrist findet der § 9 Anwendung.

Im Falle des beabsichtigten, aber unterbliebenen Verkaufs auf Märkten müssen die ausgestellten Ursprungszeugnisse innerhalb 24 Stunden nach der Rückkehr der betr. Schweine dem Revisor zur Verichtigung des Registers zurückgegeben werden.

## § 9.

Die Formulare zu Ursprungszeugnissen sind den Revisoren von den Landräten gefestigt und mit dem amtlichen Siegel und einem Vermerk über die Zahl der im Fest enthaltenen Formulare versehen zuzustellen, so daß bei der Verwendung die ausgestellten Ursprungszeugnisse von den gleichlautend auszufüllenden und mit denselben Nummern zu versehenen Coupons losgetrennt werden können und letztere der Reihenfolge nach geordnet in den Händen der Revisoren zurückbleiben.

Die Ursprungszeugnisse sind mit einer möglichst kurz bemessenen Gültigkeitsdauer auszustellen, welche auch nur Stunden betragen kann und über das für den angegebenen Zweck erforderliche Maß keinesfalls hinausgehen darf.

## § 10.

Die Tätigkeit der Revisoren wird sowohl von den beamteten Tierärzten als auch von den Beamten der Ortspolizeibehörden und der Grenzpolizeibehörden überwacht.

Diese Beamten sind ferner befugt, in den Ställen der Schwarzviehbesitzer Nachschau zu halten und den Bestand an Schwarzvieh aufzunehmen.

## § 11.

Obige Anordnung tritt mit dem 15. August 1925 in Kraft. Ihre Ausföhrung wird erfolgen, sobald die im Eingange bezeichnete Seuchengefahr beseitigt ist.

## § 7.

Rewizorzi wygotowują świadectwa pochodzenia za zapłatą przepisanych kosztów administracyjnych w niemieckim języku i muszą takowe być zaopatrzone w pieczęć i podpis.

Jeżeli rewizorzy nie posiadają pieczęci służbowej, trzeba zaopatrzyć świadectwa w pieczęć zarządu miejsca swego miejsca zamieszkania.

Używanie świadectw pochodzenia na inne cele a nie na podane, dla innych sztuk zwierząt a nie dla zwierząt w nich opisanych, albo w innych czasach a nie w nich dozwolonych jest zakazanem.

## § 8.

Świadectwa pochodzenia sporządzone dla pędzenia na targi osiągną ważność do dalszego wystawienia albo do powrotu z targu do obwodu granicznego przypiskiem rewizora albo miejscowej władzy policyjnej w którym równocześnie jest podana droga i czas transportu.

Do wyznaczenia czasu transportu stosuje się § 9.

W razie planowanej ale nie dokonanej sprzedaży na targach trzeba wystawione świadectwa pochodzenia w przeciągu 24 godzin po powrocie odpowiednich świń rewizorowi dla poprawy rejestru wrócić.

## § 9.

Landraci mają formulare świadectw pochodzenia rewizorom zeszyte i zaopatrzone urzędową pieczęcią i notatką co do liczby formularzy w zeszyście zawartych doręczyć, tak że przy użyciu wystawione świadectwa pochodzenia mogą być oderwane od kuponów, które należy równo brzmiać wypełnić i zaopatrzyć tymi samymi numerami, i pozostaną ostatnie u rewizorów ułożone w porządku po sobie następującym.

Świadectwa pochodzenia należy wystawiać z trwaniem ważności wyznaczonem o ile możliwości jak najkrótszem, które może nawet tylko godziny wynosić i żadną miarą nie ma przekraczać objętości na podany cel potrzebnej.

## § 10.

Nad sprawowaniem rewizorów dozoruja nie tylko urzędowi lekarze weterynarze ale i urzędnicy miejscowych władz policyjnych.

Urzędnicy ci są też uprawnieni, zaglądać do chlewów posiadaczy czarnego dobytku i spisywać stan czarnego dobytku.

## § 11.

Niniejsze rozporządzenie wstępuje w moc z dniem 15-go sierpnia 1925 r. Takowa zostanie zniesiona, skoro minie niebezpieczeństwo zarazy na wstępie oznaczone.





**Kupon**

..... dnia ..... 1 .....

Pan.....

z.....

wysyla

..... sztuk świni

i to:

..... sztuk prosiąt

..... sztuk laurów

..... sztuk kiernozów

..... sztuk maciór

..... sztuk świni

..... sztuk

zapisanych w rejestrze

kontroli świni na

stronie .....

numer .....

do .....

kupiciel .....

Rewizor.

Świadcstwo pochodzenia, obwód rejencyjny Oppeln.

Nr. .... , dnia ..... go ..... 1 .....

**Świadcstwo pochodzenia  
dla świni.**

Ważne jako wykaz transportowy w obwodzie granicznym na  
 czasokres od .....  
 aż do ..... w drodze  
 z ..... przez .....  
 do .....  
 Pan ..... z .....  
 zamierza wysłać.

| rejestru świni |       | oznaczenie<br>świni mających być<br>wysłanych | nazwisko i miejsce-<br>wość zamieszkania<br>odbiorcy (kupiciela). |
|----------------|-------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| strona         | Nr.   |                                               |                                                                   |
| .....          | ..... | ..... sztuk prosiąt                           |                                                                   |
| .....          | ..... | ..... sztuk laurów                            |                                                                   |
| .....          | ..... | ..... sztuk kiernozów                         |                                                                   |
| .....          | ..... | ..... sztuk maciór                            |                                                                   |
| .....          | ..... | ..... sztuk świni                             |                                                                   |

Zaświadcza się, że wyżej wspomniane ..... sztuk  
 świni są krajowego pochodzenia.

Rewizor.